



LES AGRADECERIAMOS SE SIRVAN
COMPARTIR ESTE BOLETIN CON LOS
DEMÁS MIEMBROS DE SU GRUPO

Publicado por General Service Office of A.A., P. O. Box 459, Grand Central Station, New York 17

Abril de 1964

XIV REUNION ANUAL DE LA CONFERENCIA NORTEAMERICANA DE SERVICIOS GENERALES

La XIV Reunión Anual de la Conferencia Norteamericana de Servicios Generales se celebrará en Nueva York del 21 al 26 de Abril, en el Hotel Roosevelt.

El Doctor J. L. Norris, Presidente, no alcohólico, de la Junta de Administración de Servicios Generales de A.A. (Chairman of A.A.'s General Service Board), inaugurará esta Conferencia el 21 de Abril. Doctor "Jack" ha sido miembro de nuestra Junta de Administración desde 1951 y Presidente desde 1961.

Este año, Eve, actuará como Secretaria de la Conferencia y nos gustaría compartir con ustedes los pensamientos expresados por ella en el "Grapevine" del mes de Abril de este año. Aquí está:

"PRACTICANDO ESTOS PRINCIPIOS"

Si es que hay palabras claves en la Agrupación de A.A., creo que estas son "amor y servicio". Para mí, servicio es poner amor en acción. Inicialmente, esto toma la forma de "compartir nuestras experiencias, fortaleza y esperanza" con otros alcohólicos para que ellos puedan tener la oportunidad de recuperarse en esta bendita Agrupación, así como ustedes y yo lo hemos logrado. La primera vez que "compartimos" nuestra recuperación, es por lo general en las sesiones regulares de nuestro Grupo. De ahí en adelante, este Grupo comparte sus propias experiencias con otros Grupos y con muchas otras personas recién llegadas que tienen la oportunidad de participar. Este acto de "compartir" es la unidad, basada en lo que nos sugieren Las Doce Tradiciones. Aprendemos que, "Para el propósito de nuestro Grupo hay una sola autoridad fundamental un Dios bondadoso que se manifiesta en la conciencia de nuestro Grupo....."

El 24 de Abril de 1964, los Delegados (cerca de 85 en total, de los Estados Unidos, Canadá y Puerto Rico) se reunirán con los Síndicos (Trustees), 10 no-alcohólicos y 9 alcohólicos, los Directores de A.A. World Service y Grapevine y los miembros ejecutivos del personal, en la XIV Reunión Anual de la Conferencia de Servicios Generales.

Al "compartir nuestra experiencia, fortaleza y esperanza", cada Delegado trae a la Conferencia la experiencia compartida en su propia región, por medio de esto contribuyendo a la continuidad del servicio.

El propósito de todos los Grupos de A.A. es el de mantener una puerta abierta de par en par para el nuevo alcohólico que se sienta atraído por nuestra Agrupación. El propósito de la Conferencia se puede decir que es para garantizar que esa puerta y miles de otras puertas alrededor del mundo se mantengan siempre abiertas mientras A.A. sea necesitado.

Citando del Noveno Concepto de "Los Doce Conceptos para Servicios Mundiales", escrito por Bill W., que dice: "Recordemos que la base para nuestra estructura de servicio descansa en la dedicación y habilidad de varios miles de Representantes del Servicio General, varios cientos de Miembros de Comités Regionales y cerca de cien Delegados. Estos son los agentes directos para los Grupos de A.A.; estos son los lazos indispensables entre nuestra Agrupación y su servicio mundial; estos son los representantes primarios de la Conciencia de Grupo de A.A."

El compartir en el amor, y el dar en el servicio, ayudará a que cada uno de nosotros actúe con el espíritu de amor y de respeto mutuo y a mantener la propia esencia de la democracia ---- en acción y en espíritu.

Para concluir: Tenemos la esperanza de que nuestra Conferencia de Servicio Generales sea siempre el símbolo de esta libertad."

Nuestro próximo Boletín del mes de Junio les llevará un resumen de las discusiones y actividades que se desarrollarán durante la Conferencia.

MEXICO:

Gordon, de New Fairfield, Connecticut, nos escribe lo siguiente: "estoy convencido que el recibimiento que me hicieron los A.A.s Mexicanos de Tampico fué más grande que el que le hicieron al Presidente De Gaulle en la Ciudad de México."

II CONVENCION CENTRO-AMERICANA, PANAMA Y MEXICO DE A.A.:

La II Convención Centro-Americana, Panama y México de A.A. se celebró en Guatemala del 27 al 29 de Marzo. Pensamos que les gustaría saber lo que comprendería su Temario:

- 1.- Estrechar relaciones entre los Grupos A.A.
- 2.- Cómo y por qué ha crecido su Grupo?
- 3.- Ha crecido A.A. en su país, cómo y por qué?
- 4.- Nos mantenemos realmente con nuestras propias contribuciones?
- 5.- Importancia de la fundación de Grupos Familiares.
- 6.- Intensificación de estudio de la Literatura de A.A.
- 7.- Formación de Grupos femeninos de A.A.

PERU:

Desde Lima, Perú, nos llega la noticia de que "una redactora de uno de los Diarios más importantes de Perú concurrió a una de las últimas sesiones del Grupo y les ofreció dedicarles toda una página. En Lima otro de los diarios principales ha comenzado una campaña de A.A. desde hace algún tiempo, haciendo con frecuencia referencias elogiosas a A.A. y publicando historias que son proporcionadas por ellos mismos, siempre en forma anónima. Nos llegaron los recortes de estos artículos y en especial el que habían ofrecido publicar a una página... y son realmente maravillosos.

COSTA RICA: (Párrafo de una carta recibida de un miembro de A.A.)

"Otros miembros que por asuntos de trabajo están ausentes del lugar (San Isidro) asisten a las reuniones los días de salida que son cada mes; no obstante se encuentran bien firmes en nuestro propósito ya que están bien empapados por medio de literatura y lo que han aprendido en las reuniones. Ellos más bien en cada lugar que les toca estar, no hallándose contentos y haciéndoles falta las reuniones de compañeros de su misma enfermedad, van llevando el mensaje de A.A., o sea llevando o realizando el Doceavo Paso, formando nuevos Grupos, con ellos fortaleciéndose y salvando a muchos que como nosotros buscábamos ansiosos nuestra salvación."

GUATEMALA:

Nos cuentan que: "El Domingo dos del presente (Marzo) en el Cine Popular de Guatemala se efectuó la Sesión Pública del Grupo Central, con asistencia de casi TRES MIL A.A.s de San Salvador, Honduras y mi País. Algo que fué punto de atracción fué la oradora y representante del Grupo Familiar Al-Anón Central. La hijita de un compañero A.A. que cuenta con nueve años de edad y quien se dirigió a la concurrencia agradeciendo a Alcohólicos Anónimos la recuperación de su papá. "Antes, decía la niña, nos poníamos tristes cuando llegaba bolo mi papá. Ahora nos sentimos contentas porque sabemos que él está enfermo pero que en Alcohólicos Anónimos ha logrado detener su enfermedad, y nosotros en casa lo estamos ayudando a que se recupere." Otro punto fué la participación de un alcohólico anónimo de San Salvador que es SORDO-MUDO. Se presenta con su intérprete quien relata las expresiones en ademanes que hace el compañero A.A. Sordo-Mudo, y en fin muchos más...."

COLOMBIA:

Desde Bogotá, la gran noticia es que esta Capital será la sede del VII Congreso Nacional de Colombia que se celebrará en los días 27, 28 y 29 de Junio. Esperan que A.A.s de otros países asistirán al Congreso. Para mayor información, sírvanse escribir al Secretario General del Comité del Congreso: José, Grupo "La Fragua", Carrera 31 #14-B-23 Sur; Barrio La Fragua, Bogotá. Este nuevo Congreso Nacional de Colombia promete ser todo un éxito.

COLOMBIA: (Jerico) Un miembro de A.A. se mantiene sobrio a través de los Programas Radiales de A.A. transmitidos desde Medellín.

"Continúo dictando conferencias en el penal sobre nuestra querida Sociedad. Ya voy en el cuarto paso, yo digo cual es el paso y luego hago una explicación detallada sobre el. Creo que a mí me hace más provecho que a ellos. Por enfermedad de uno de los socios no ha vuelto a reunirse nuestro Grupo y no tengo más contacto con A.A. que unas magníficas conferencias radiales todos los domingos desde Medellín."

COLOMBIA: (Medellín)

Nos escriben sobre la formación de un Grupo Ambulatorio que nos parece una idea magnífica:

"Hace más de un mes, varios A.A.s decidimos organizar un Grupo especial, denominado GRUPO AMBULATORIO, integrado por alcohólicos de diversos Grupos de la ciudad. Este Grupo se reúne los domingos en un Parque Central a las dos de la tarde y de allí se dispone la visita a algún lugar que por cualquier razón tenga necesidad de nuestra presencia para llevarles el mensaje; unas veces, se verifica la reunión en Grupos locales que estén en decadencia para darles un toque de estímulo y otras en barrios en donde tienen su residencia algunos alcohólicos anónimos para ayudarles a la tarea del duodécimo, otras en poblaciones vecinas, etc., etc.

Ya hemos verificado cuatro reuniones de este género con un asombroso resultado y actualmente reina gran entusiasmo. En los diversos Grupos han acogido esta idea con beneplácito y nos han dado su apoyo en todo sentido."

ESPAÑA:

Hemos recibido muchos informes sobre el gran éxito alcanzado por la I Asamblea realizada del 9 al 14 de Marzo en Las Palmas de Gran Canaria. Tenemos noticias de que ha habido una asistencia diaria de más de 200 personas a los Actos celebrados y que tanto la Prensa, la Radio y la Televisión se han ocupado plenamente de cubrir este evento.

Felicitaciones a los organizadores y sabemos que todos los A.A.s del mundo se alegran muchísimo por este éxito!

EL CAPELLAN DE UNA PRISION COMPARTI SU CORRESPONDENCIA CON TODOS NOSOTROS:

"Estimado G.S.O."

En la actualidad tengo correspondencia con un gran número de hombres que están viviendo en libertad y a quienes les va muy bien. Quisiera que todos los A.A.s pudieran leer sus cartas, dice Fr. Walsh, Pennsylvania.

Este es sólo un ejemplo:

"Estimado Fr. Walsh: El domingo caminé cuatro millas y es la primera vez que lo he podido hacer entre la pureza de los árboles y las montañas. Estoy sumamente agradecido por la magnífica ayuda que he recibido de usted, de parte de todos mis compañeros A.A.s del Grupo - - - y del resto de los Grupos de fuera que nos visitan de domingo a domingo empleando tiempo y dinero para compartir sus experiencias con nosotros.

La pregunta que por lo general siempre se hace el interno en el Grupo de A.A. es; "Qué es lo que voy a hacer con el vacío creado al dejar de beber?"

Créame Padre, no estoy bebiendo y realmente no puedo encontrar suficientes horas en un día. Mi respuesta es: Manténgase activo en A.A." -- J.B.

ATENCION OFICINAS CENTRALES E INTERGRUPOS:

Como ustedes saben, tenemos material disponible en inglés que se relaciona con las experiencias de Oficinas Centrales é Intergrupos, en lo que se refiere a sus funciones en los Estados Unidos y Canadá.

En este momento estamos tratando de revisar este material para que les pueda servir de ayuda. Para poder realizar esto en forma más efectiva, podrían ustedes mandarnos un informe detallado en lo que respecta al funcionamiento actual de sus propias oficinas? Creemos que el incluir esta información en el material que estamos revisando sería de gran ayuda.

P.S. Les estamos infinitamente agradecidos por todos los servicios prestados y por la unidad emanada de sus Oficinas Centrales é Intergrupos y tenemos la esperanza de que muchos otros Grupos participarán de esta forma de llevar el mensaje de A.A., en una ciudad, pueblo, o región.

LES DAMOS LA BIENVENIDA A LOS SIGUIENTES GRUPOS Y MIEMBROS SOLITARIOS

(Enero a Marzo de 1964)

GUATEMALA, Guatemala, C.A. -----	Grupo Renacimiento
GUATEMALA, Guatemala, C.A. -----	Grupo San Diego
SAN FELIPE, Guatemala, C.A. -----	Grupo San Felipe
HUEHUETENANGO, Guatemala, C.A. -----	Grupo Central
ZACAPA, Guatemala, C.A. -----	Grupo Zacapa
ESCUINTLA, Guatemala, C.A. -----	Grupo Escuintla
CHIMALTENANGO, Guatemala, C.A. -----	Grupo Santa Ana
GUAYAQUIL, Ecuador, S.A. -----	Grupo Guayaquil
MEXICO, México -----	Grupo Hidalgo
ASUNCION MITA, Guatemala, C.A. -----	Grupo Asunción
MEDELLIN, Colombia, S.A. -----	Grupo Autónomo de Boston
GUATEMALA, Guatemala, C.A. -----	Central de Servicios de Guatemala
LA LIBERTAD, El Salvador, C.A. -----	Grupo Tepeagua
PALMARES, Costa Rica, C.A. -----	Grupo Buenos Aires
SOYAPANGO, El Salvador, C.A. -----	Grupo 4 de Enero
BUCARAMANGA, Colombia -----	Grupo Ambulatorio
BUCARAMANGA, Colombia -----	Grupo La Joya
CATACAMAS, Honduras -----	Grupo San Francisco
CALI, Colombia -----	Grupo Del Norte de Cali
BUCARAMANGA, Colombia -----	Grupo La Concordia
VALLE, Mexico -----	Grupo Valle
ARCATA, El Salvador -----	Grupo San Juan Bosco Arcatao
BUCARAMANGA, Colombia -----	Grupo La Unidad
RIO PIEDRAS, Puerto Rico -----	Grupo J. U.
FAJARDO, Puerto Rico -----	Grupo Fajardo
COMAUAGUELA, Honduras -----	Grupo Monseñor Fiallosi
TELDE, Las Palmas, España -----	Grupo A.A. Telde
BUCARAMANGA, Colombia -----	Bucaramanga Intergroup
NEJAPA, San Salvador, El Salvador --	Grupo San Jerónimo
LIMA, Perú -----	Grupo No. 3
SAN FRANCISCO DEL RINCON, México ---	Grupo Santa Fe
GUADALAJARA, JAL., México -----	Grupo Diurno Pío XII
BUCARAMANGA, Colombia -----	Grupo Campo Hermoso
CURRIDABAT, Costa Rica -----	Grupo Buena Fe
BUCARAMANGA, Colombia -----	Grupo Primer Paso
BUCARAMANGA, Colombia -----	Grupo Bob S. (Hospital)
COATEPEQUE, El Salvador -----	Grupo Hermano Pedro
COLONIA CIPRESALES, Guatemala -----	Grupo Despertar
ALORA, MALAGA, España -----	Grupo Alora
RIO GRANDE, México -----	Grupo Joseph Kessel
TENANCINGO, México -----	Grupo Alcohólicos Anónimos
BUCARAMANGA, Colombia -----	Grupo La Esperanza
VALENCIA, Venezuela -----	Grupo Valencia (Reactivado)
VILLA DE SALCAJA, Guatemala -----	Grupo Salcaja
BUGA, Colombia -----	Grupo Buga

Las direcciones de los Grupos mencionados están a disposición de quien la solicite....